



Svea Bethge i sin første solo-rolle på Niederdeutsche Bühne Flensburg. Hun havde premiere med »Mien Naam is Peggy« torsdag aften. Foto: Sven Geissler

Endnu et solo-stykke på plattysk

Flensburg. Det plattyske teater i Flensburg, Niederdeutsche Bühne (NDB), råder over en fin lille studiestscene, hvor det er blevet tradition at opføre stykker med små

besætninger, også gerne solo-stykker. Den seneste af slagten havde premiere torsdag aften.

Svea Bethge havde den eneste rolle i komedien »Mi-

en Naam is Peggy« (»Mit navn er Peggy«) af den tyske forfatter Marc Becker. Det var samtidig den første plattyske opførelse af stykket.

Skuespilleren, som ikke er

professionelt uddannet, gjorde det rigtig godt i et stykke, som alligevel blev noget halvtende i Rainer Hansens op-sætning.

Teksten rummer mange al-

vorlige overvejelser om kærlighed og parforhold, men byder alligevel på mange sjove pointer, så man får bevæget lattermusklerne.

Side 19



Harm Paulsen er intet mindre end verdens bedste til at fremstille fortidens jagtvåben. Foto: Sven Geißler

En mester i at lave jagtvåben

Slesvig. 78-årige Harm Paulsen er en mester i at fremstille fortidens jagtvåben. Han betegner sig selv som den bedst væbnede pacifist i Slesvig-Holsten.

Han bliver værdsat for at stille viden til rådighed for museer i hele Europa og hjælper med at afsløre fortidens hemmeligheder.

Side 20-21



Clara Sofie Fabricius. Foto: Wikimedia Commons

Spil Dansk-Uge i Sydslesvig

Flensburg. Clara Sofie Fabricius er en af de danske sangere og musikere, der i den kommende uge kommer til Sydslesvig, når der er Spil Dansk-arrangementer på stribe. Spil Dansk Ugen dækker hele Danmark og Sydslesvig og byder på koncerter og fællessang. Initiativet blev taget af foreningen Koda, der arbejder for komponisters rettigheder i Danmark. Arrangementet startede som en enkelt dag i 2001. Siden er det blevet udvidet til at vare en uge. **Side 18**

Rammer primært vestkysten

Flensburg. Stormfloder har primært påvirket vestlige kystområder som Nordsøen og Vadehavet, mens den østlige Østersø og danske farvande sjældent rammes. I 1872 blev Østersø-området alligevel ramt af en voldsom stormflod forårsaget af en orkan. Vandstanden steg over tre meter flere steder og forårsagede store skader og tab.

Side 24

Nachdenklicher Monolog mit witzigen Pointen

In ihrer ersten Solo-Rolle an der NDB kann Svea Bethge ihr schauspielerisches Talent beweisen.

REZENSION

Lars Geerdes
lg@fla.de



Flensburg. In einem Solo-Stück auf der Bühne zu stehen, ist für jede Schauspielerinnen und jeden Schauspieler eine besondere Herausforderung, nicht zuletzt für Amateure. Es gilt nicht nur, eine enorme Textmenge zu bewältigen, sondern aller Augen Fokus ist auf die einsame Figur auf der Bühne gerichtet. Da gibt es keinen Moment des Entkommens.

Am Donnerstagabend im Studio der Niederdeutschen Bühne Flensburg (NDB) maß erstmals Svea Bethge ihre Kräfte mit diesem Format. In Marc Beckers Ein-Frau-Komödie »My Name is Peggy«, die für die NDB von Kerstin Stöltzing ins Niederdeutsche übersetzt wurde (»Mien Naam is Peggy«), meisterte Svea Bethge die Aufgabe als Titelheldin bei der Premiere schauspielerisch mit Bravour.

Dass es für die Zuschauerinnen und Zuschauer dennoch kein ganz reines Vergnügen war, lag eher am Stück bzw. der Inszenierung von Rainer Hansen.

Svea Bethge ist nicht nur allein auf der Bühne, sondern fristet als Peggy auch ein ziemlich einsames Dasein. Zwei früheren Beziehungen trauert sie nach, die Mutter nervt, der durchaus angebetete Chef kommt als Partner nicht in Frage und der Hund ist jüngst gestorben. Dessen Tod ist der Motor der Komödie, verliebt sich Peggy doch Hals über Kopf in den Fahrer des Wagens, der dem Vierbeiner den Garaus machte.

Peggy wendet sich in ihrem Monolog mehrfach an das Publikum und bezieht sogar Sascha (Bucher) ein,



Peggy mit Einhorn-Puschen auf ihrem Sofa, auf dem sie gern mit einem ganz bestimmten Gast sitzen würde.

der in seinem Kabuff die Bühnentechnik bedient. Das schafft eine ungewöhnliche Atmosphäre für die Gäste.

Der Text berührt viele Problemstellungen, die sich zu meist mit der – möglichen – neuen Beziehung befassen. Es überwiegen die nachdenklichen Töne, die aber gern durch witzige Pointen aufgelockert werden, begleitet von herrlicher Mimik der Schauspielerinnen.

Darüber hinaus hat das Stück seine stärksten Momente, wenn Peggy darüber sinniert, in welcher Rolle sie dem neuen Schwarm am besten gegenüber tritt und sich zu diesem Zweck verkleidet. Dann zeigt Svea Bethge eine ganze Palette unterschiedlicher Charaktere (nur um später zu der Erkenntnis zu gelangen, dass sie doch am besten sie selbst ist). Bühnenbild (Rainer Hansen) und Kostüme (Barbara Stender) unterstützen dieses Rollenspiel hervorragend.

Zu lange Pausen nehmen den Schwung

Leider verliert die Komödie zwischendurch immer wieder an Schwung, weil die Pausen, in denen Peggy zu überlegen scheint, wober sie als nächstes sprechen will, sehr lang gehalten



Svea Bethge zeigt in »Mien Naam is Peggy« viele Facetten ihres schauspielerischen Talents.

sind, so dass man mehrfach glaubt, Svea Bethge habe ihren Text vergessen. Vielleicht lag es aber nur an der – nachvollziehbaren – Nervosität bei der Premiere, dass sie die Pausen etwas übertrieb.

Das Publikum hat in den kommenden Monaten noch weitere acht Mal Gelegenheit, Svea Bethge als Peggy auf der NDB-Studiobühne zu erleben. Die nächste Vorstellung findet am Freitag, dem 3. November, um 19.30 Uhr statt.

Niederdeutsche Bühne Flensburg: Mien Naam is Peggy, Komödie von Marc Becker, niederdeutsch von Kerstin Stöltzing. Regie: Rainer Hansen. Premiere im NDB-Studio am Donnerstagabend.



Peggy beim Fasching als »Prinzessin« mit Perücke. Fotos: Sven Geissler

GESCHICHTE

Idstedter Förderverein gegründet

Idstedt. Nach etwa halbjähriger Vorbereitung hat es endlich geklappt: 12 Museumsbegeisterte trafen sich zur Gründungsver-sammlung in der Idstedter Gedächtnishalle, um einen Förderverein zu gründen.

Zweck ist es, Menschen als Ehrenamtler zu gewinnen und finanzielle Unterstützung für Förderung und Erhalt des Idstedter Denkmals zu erreichen.

In den Vorstand wurde gewählt: Vorsitzender Johannes Jessen aus Stolk, zweiter Vorsitzender Heinz Schulze aus Idstedt, Schriftführer Hans-Werner Staritz, aus Stolk, Kassensführerin Marlies van Beers aus Struxdorf, Beisitzer Edgar Petersen aus Idstedt, Datenschutzbeauftragter Preben Kortnum Mogenssen, dänischer Pastor in Süderbrarup. hcd

UDSTILLING

Kunst på tysk skole

Alnor. Fra den 5. november til den 4. februar 2024 viser medlemmer af Flensburg Fjords Kunst & Kulturförening for 19. gang deres værker på den tyske Förderskole i Alnor ved Gråsten.

Temaet er »bondegård«. 35 kunstnere fra Danmark og Tyskland udstiller værker inden for forskellige genrer, blandt andet akrylmaleri, akvarel, fotografi, tegning og print. Der vises cirka 80 værker.

Også skolens elever vil præsentere deres værker samt komme med et bidrag til ferniseringen den 5. november klokken 15, hvor koret fra 2. klasse synger. Udstillingen åbnes af Karoline Heide, der er social media-manager ved Bund Deutscher Nordschleswiger. Udstillingen er åben på adressen Bomhusvej 4 på alle skoledage fra klokken 8 til 16. hcd

KULTURARV

Kultur i Christiansfeld

Christiansfeld. November måned er i Christiansfeld kulturarmåned, og mange af byens forskellige aktører har derfor sammen-sat et program, som vil byde på både foredrag, sang, koncerter, fortællinger og lys i massevis af stjerner.

Ét af arrangementerne er salmesang i gaderne, som vil finde sted alle hverdage fra klokken 16.50 forskellige steder i Christiansfeld.

En liste over arrangementer findes på hjemmeside tilhørende Museum Kolding. hcd

RESUMEE

Godt skuespil i en noget haltende komedie

Komedien »Mit navn er Peggy« af den tyske forfatter Marc Becker fik sin plattyske premiere på studiestenen ved Niederdeutsche Bühne Flensburg (NDB) torsdag aften. Det er Svea Bethge, der har stykkets eneste rolle, Peggy, og hun leverer stærkt skuespil, når hun filosoferer over alskens genvordigheder i forbindelse med kærlighed og parforhold. Monologer bliver dog flere gange afbrudt af en slags tænkepauser, og da de ofte er meget lange, mister stykket noget af sin Schwung.